雲高華

華新書局

最新 漢英五用大辭典 精裝 道林紙 中建編 九元

玉女七煞劍全四冊張夢還一元四 雲海俠隱記全六冊林夢著 三元五 飛燕金刀全十冊唐皇著 三元五 風塵俠隱全廿三冊臥龍生九元二 骷髏劫 全八冊 葛龍著 四元 關山月 全八冊 語心著 四元 金星寒 全十四冊命戈著 七元 花槍碼四娘全五冊梁楓一元七五 浪虎亂江湖全六冊白靈鳳二元一 碑州虎嘯全七冊江一明二元四五 金河異俠傳全十六冊唐斐五元六 劍氣蓋山河全十四冊馬峰四元九 風雷奪魄劍全六冊何耿鏞著三元 天門女俠傳全六冊賀康著 三元 孤鴻劍全六冊 古如風著 三元 武林丹心旗全十三冊四元五毛五 丹青奇俠記全九冊顏黃世三元二 四海豪俠傳全十冊朱非子著四元 魔掌而連環全十二冊金鋒四元二

一劍一情深 倪匡著 六元 六十冊 連劍 杜光庭著 五元 五十冊 毛

烟霧裡的女人 鄭慧著 八毛五 唐宮夜合花 簡白行著 一元三五 大夏狂想曲 鄭慧著 八毛五 愛的漩渦 俊人著 七毛 落日之歌 幻影著 繼女恩情 鄭慧著 宋玉著 壹元一毛五 玉堂春 我心向明月 俊人著 愛的牢獄 王平陵著 海瑞除奸紅袍傳小平三冊一元一 最新和聲粵語時代曲 六毛五 最新粵曲歌王特大號 一元三 現代社交生活哲學李采著 七毛 現代社交創世交際李采著 七毛 中國名菜正宗粵菜譜葉榮華 五毛 致富新法 陶朱著 四毛五 模範法華字典蕭子琴等著三元 英漢雙解新成語辭典 二元六五 男女性愛金婚 白衣著 四毛

7th Sqd Book Shop 78 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

◎本報印刷部

承印各種中西文件，信牋，信封，中西柬帖，餐紙，餐單，洗熨店單據，發售各色紙料，并接造笠巴圖章，工作精良，依期交貨，價錢克己，遠近賜顧，極表歡迎。

燕梳有限公司 實業實事

伍澤濂黃秀英 事務所

208 E. PETER ST. VANCOUVER 4, B.C.

辦事處電話 MU. 2-5284

Success Realty Ltd. Real Estate & Insurance

夜間電話： 伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-9686

鄭華旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國良 RE 3-5743

伍澤濂

伍黃秀英

(一)八街東新屋減價賣 (二)全土庫。近巴士。建築家宜銀週轉。特價壹萬四千九百元急賣。看過比較方知抵買(許杏欽) (三)特價經濟新屋兩間平賣 一在緬街夾廿六街。六廳房全土庫。現價壹萬二千九百元。另一間五廳房全土庫。賣壹萬壹千八百元。 (四)奶吕街附近靚屋 七廳房住屋。近學校商場及巴士。西人業主過埠。取價七千九百元。先交壹千五。有價講(鍾耀華) (四)喜市定街夾奶吕街華麗新屋 屋測設計新式。屋前有騎樓。後有天井車房。以地份材料與屋價比較 抵買到極。(伍澤濂) (五)市郊小鎮繁盛商區殖館一坐四十人 店主人力缺乏。因祇開夜市。日賣七十五元。若加開日市。生意必增。大機牲只賣三千八百元(鄭旺) (六)獨市菓店連實業—有生意做又有柏文收租 兩層士德高角業樓。樓上兩組柏文。樓下菓店。生意平均每日壹百 十元。賣式萬九千元。(鍾耀華) (七)新型三地房新屋平賣 注意。此新屋新型設計。有兩廁所。三睡房。離巴士半個步落。祇賣壹萬式千九白元。(鍾耀華) (八)二年新屋 屋主減價賣 六大廳房。土庫另有三睡房廁所。屋價成本近二萬元。減價賣壹萬六千元。多少現欵無問題(馬國良) (九)咖啡平兼雜貨店 位於百老滙街西與卅商場。好地位。店主經營八年首次出賣。全價祇式千五白元。另有貨。(鄭華旺) 日賣二百元以上。每租祇九十元 費用輕。西人經營多年。首次出賣。取價一萬三千元 (許杏欽) (十)新興商區壹間新紅手坭磚樓 四間鋪位。各有四房。全日入息錢九千元 費用。除剩七千六白餘。祇賣六萬五千元(伍澤濂) (十一)幾年新孖屋及小型柏文多間平賣 地点俱有街孖街及十式街附近。價錢由壹萬六千五百元至一萬九千元。(鄭華旺、許杏欽、伍澤濂)

華區郵政局

增設郵政業務一部。並經加國中央政府特委。設華區郵政局於本公司。接收寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

代理燕梳

本公司自成立以來。一本實事求是。服務人羣為宗旨。本公司現為適應環境。利便僑胞通訊起見。特寄空郵、平郵、掛號信、包裹等一切郵政業務。並備有領取養老金及家庭津貼費表格。利便僑胞取用。

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。燕梳。收費低廉。服務週到。歡迎惠顧。

新年停版預告

光陰似箭。又一年矣。本報為慶祝新年。於元月一日(即星期二)起停版兩天。至三日(即星期四)。乃照常出版。特此預告。並賀

新禧

本報館啓

華僑回兵會選出明年新任職員

雲訊。雲埠加拿大陸海空太平洋區第二八〇號華僑退伍軍人會。於昨十三日下午八時。召開全體會員常年大會。並選舉明年新任職員 由全加回兵總會委派總幹事卡非士為監選。該日會員出席者甚衆。由會長梁甦魂博士主持會議。副會長高福宇。雷紹箕唱票。馬國冠紀錄 結果選出明年新任職員如下。

正會長雷紹箕。副會長高福宇。馬國冠。英文秘書朱淑貞律師。中文秘書簡建平。財政主任鄭錦發。執行委員陳津偉。周子植。方文良。陳顯常。李得權。林伯筌。林伯篪。雷紹邦。馬德權。黃樂安。

業務主任林伯篪。體育組主任陳偉津 會員組主任方文良。牛產組兼報務編輯陳顯常。總務組主任林伯筌。宣傳組主任雷紹邦。訪問組主任馬德權 西人聯絡組周子植。康樂組主任黃樂安。詢問組主任李得權。華區聯絡主任兼糾儀組簡而明。守衛主任高福源。顧問梁甦魂博士。

查上列各部職員。均屬該會熱心份子。為僑界青年領袖。並訂期元月廿六日。舉行交代禮。預料明年將有一番新現象云。

加友誼會最近消息 弱小民族又多一保障

故在友誼方面。加緊工作。聯絡西人團體或個人。於有事發生時。有所依賴。茲據黃文甫報稱。雲埠日前有民權會。保障人民權益。一作團或個人。免受當局假借法律虐待。獨惜於十年前。該會停止辦公。但近年來。苛政愈多。殘酷人民。憂時之士。不能袖手旁觀。遂於昨九日假座卑詩大學國際寄宿舍。召開大會。到會人數。極形踴躍。計有百數十人。卑詩大學社會學副教授閻氏報告種族宗教之歧視。並指出有一位猶太女學童。因宗教信仰關係。不願唱耶蘇聖誕曲。請教員准其於唱歌期間離開學校。惟被同學罵為「殺耶蘇者」。此種迫害。因無容忍所致。前任新民主黨國會議員現任民會計員老律師麥當羅繼稱。當局於兩年前。憑空譴責全加華人社會。謂其串謀運動移民非法入口。而卑大慈善科教授迪遜博士則指出本公某區府立例阻止篤加波一弱小民族自由行動。

【未完】

全加中華總會館選出各部門職員

雲訊。全加中華總會館。于昨廿九日下午八時。在該總會館禮堂。舉行複選明年度各部門職員。各職員依次踴躍參加複選。由薛士杰監選。馬榮騰。倫肆平。黃伯獻唱票。林所屏。許榮生。簡而明。林樹榮。吳一平。何壽偉。李王孫。鄭光益。余敬和。陳濟民記票。結果選出林四屏。馬榮騰。黃但漁。林樹榮。周永年。余勳平。李樂天。王平遙。簡建平。李王孫。何壽偉。黃。阜。許秉信。吳一平。馬執行委員。趙榮發。許榮生。區鏡棠。劉英柱。吳耀光為候補。薛才杰。馬善允。簡業存。余蘇和。黃恭禧為監察委員。秘書主任黃孔阜。副簡而明。外交主任梁春廣。暨黃堃俠。中文宣傳主任譚棟材。副李樂天。西文宣傳主任黃堃俠。副劉英柱。財務主任李遵全。副趙善主任周若漁 伍明樂。福利主任譚志天。副余勳平。副林時中。農務主任吳照光。副鄭自沾。調查主任伍善予。副陳文達。婦女主任張繼夫人。核數員黃國連。常卓平。經監選員當衆宣佈後。獲得全場熱烈掌聲。複選工作。至十一時。始圓滿結果。

至常務委員及常務監察之選舉日期。現定於五十二年元月三日下午一時。在該總會館禮堂舉行。并將另以書面通知各執。監委。希準時參加。

又新舊職員交代典禮。已定於五十二年元月五日下午一時。在該總會館禮堂舉行。希各職員接獲通知後。依時出席參加。

中華職工會除夕晚會

雲埠中華職工總會。已於昨廿三日選定明年度執職員。是日到場選舉者。甚為踴躍。續於昨卅日互選常務理事及各科主任。並定期今日【卅一】下午十時。假座竹林園舉行除夕晚會。藉資聯歡。又該會新舊職員交接禮。定於元旦下午八時。在該會舉行。希各職員會。依時到會云。(職員人名困難時間與篇幅關係。恕未登載)。

禹山總公所聯歡大會 祝典雅觴。滿堂喜樂

專訪。本市禹山總公所於廿六日下午一時。慶行廿三屆聯歡大會祝典。早前業由籌歡大會籌備處工作人員。特別設計。積極佈置。總所內外。殊呈美觀。前各埠代表。亦多先期蒞止。在廿五夕八時。召開歡迎代表嘉會。到代表有域埠禹山分所。陳炳驗。徐秉堯。周授洪。徐耀壇。域埠禹山昌後總堂代表。周順榮。甘燕雄。周達濂。

(未完)

CHARLIE'S MARKET
319 Main St., MU 1-4429

玫瑰露腊腸 每磅一元一毛五仙

經營什貨肉店與餐館者注意。本號發售各種肉類。切開或成件。價錢平過肉類罐頭家所售。查利的瑪杰啓

美寶 女界美容院

喜市定東街門牌九號 電話 MU. 3-6415

全部新式電髮儀器 厚發時裝冷氣接燙

美容專家精工妙法 電話預約保證滿意

樂觀社

元月六日 在達雲戲院 一時起開映

2396 W. 4th Ave. Vancouver 9, B.C. RE 6-9947

小皇帝

馮寶寶 劉克宣 蘇少棠 新醒波 周坤玲 金影蓮

馮寶寶飾小皇帝大演羅漢拳技勝牛武松 馮寶寶乞兒仔大唱乞兒腔姬美新馬師曾 馮寶寶神奇法術縮人成寸確係千變萬化 小皇帝甘棄尊榮皇璽慨贈乞兒仔感權好

告御狀

于素秋 靚次伯 陳錦棠 半日安 麥炳榮 薛飛鴻

新建四睡房住宅出賣

位於壹七八三號佐治街東。大廚房。自動餐爐。車港。全部土庫。地段四十四尺濶。壹百廿式尺深。

五四九號派亞街。舖位兼六房間住屋。

五五三號派亞街。新建三睡房。大廚房。全土庫。

電話 Brown Construction Ltd., TR 4-9178 住宅 YU 7-7059

雲埠民治黨達權社 團年通告

為通告事：本黨社為舉行團年歡敘。定期於十二月卅一日(星期一)下午六時。假座桃園酒家。舉行團年歡宴大會。凡我洪門男女黨社員。仰祈踴躍參加赴宴。並請向本黨社、洪門體育會、大漢公報。預早報名為盼。此佈。

中國洪門民治黨支部 達權社支部 公啓

一九五式年十式月廿吉日

雲埠全體華友公鑒：

恭賀 新年萬福

雲中區國會議員匿古臣鞠躬

J. R. NICHOLSON, M. P. VANCOUVER CENTRE.

神州太乙堂

風顯麻痺丸：主治風濕骨痛，四肢麻木，關節發炎，半身不遂等症的特效藥。

定喘化痰丸：主治咳嗽哮喘，咕嚕痰鳴，氣管發炎，濃痰稀痰，有咳無痰等症良藥。

萬應固精丸：主治精關不固，操勞過度，夢精早洩，心跳耳鳴，頭昏眼花。

大雄丸：主治壯元陽，補腎氣，健腦強身，陽萎早洩，腎虛不舉，房事過度。

加拿大總代理：雲高華 C. L. B. 林樹榮 196 W. 18th Ave.

雲高華—命利源、廣濟堂、廣萬生、元豐、福星藥房

域多利—萬育堂 544 FISGARD ST., VICTORIA, B.C.

代銷處

卡技利—華聲公司 208 CENTRE ST., S. CALGARY, ALTA.

多朗度—環球公司 82 ELIZEBATH ST. TORONTO, ONT.

滿地可—新共和公司 63 W. Lagauchetiere St., Montreal,

點問頓—廣興公司 10124-97th AVE, EDMONTON, ALTA.

溫地辟—永昌公司 223 Alexandra St., Winnipeg, Man.

精製宮方，揚名海外。

鳳城美點 沙河粉麵

61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.

電話：MU 1-3953

勸君趁時樂 百年未幾時

包羅萬有節目琳瑯

雲埠 秘詩賽路 蔡根遂蔡根旋 合立正 B. C. ROYAL BAKERY

麥隴風來餅餌香

描寫帖木眞森烈一生歷史小說

成吉思汗

董千里著 定價二元

故事起一一六七年，止一二二七年冬。帖木眞六十年間的興衰成敗，赫赫功業，在作者遒勁明快的筆觸下，使讀者們置身於這個橫跨歐亞兩大陸的歷史舞台之中，嗅到那曠悍雄奇的氣息。至如故事結構的完整，場面的驚動，人物的俊爽，在目下的歷史小說中，是壹部有高度成就的傑作。全書六百頁巨冊，或分裝二冊，任由選擇。

梁橋的者讀，者作，家版出自田

僑聯圖書公司

KIU LEN BOOK CO.

456 COLUMBIA ST., VANCOUVER 4, B.C. CANADA

簡氏傢俬電器行

CON'S APPLIANCE LTD.

105 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

電話： MU 3-1724

★最新辦到粵語國語名曲唱片

香港鑽石唱片：三十三轉十寸長壽慢片 目錄印備 歡迎函取

(一)美奴傳，碾玉觀音，羅家寶 呂玉郎 郎筠玉唱 壹只

(二)屈原問天，苦鳳驚鵷，馬師曾主唱 壹只

(三)柳毅傳書，文天祥，羅家寶 劉美卿 李燕清唱 壹只

(四)拉郎配，白駒榮 文覺非 壹只

(五)嫦娥奔月，牛皋扯旨，鄭綺文主唱 關楚梅 譚玉眞唱 壹只

(六)望江亭，陳美風 譚佩儀 白燕仔唱 壹只

(七)瀟湘怒潮，瀟湘夜雨，譚佩儀 袁雪珍主唱 壹只

(八)琵琶上路，黛玉歸天，白駒榮 李燕清 林小羣唱 壹只

(九)昭君出塞，紅綫女主唱 廣東音樂名曲五枝 壹只

(十)搜書院，紅綫女 李飛龍 馬帥曾主唱 二只

(十一)柱枝寫狀，馬師曾 紅綫女主唱 壹只

(十二)關漢卿，馬師曾 紅綫女主唱 壹只

(十三)連環計，馮鏡華 鄭綺文主唱 壹只

郵費貴客自備 每只特價四元七毛五仙

歡迎 C.O.D. 交易